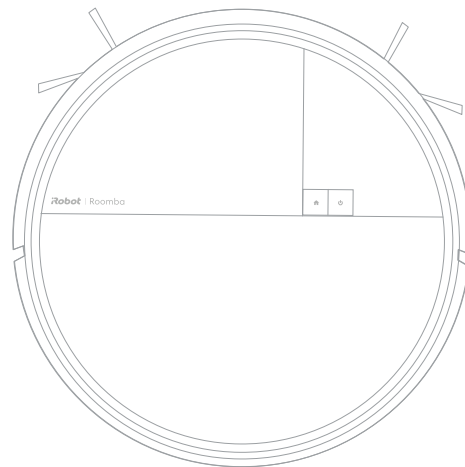


Roomba® 770-779 Max Combo robot + AutoWash™ dokkoló

Felhasználói kézikönyv



Első lépések

1

A Roomba® Home alkalmazás letöltése



Olvassa be a QR-kódot a mobilkészítőjén található kamerával, vagy keresse meg a Roomba® Home alkalmazást az alkalmazás-áruházban.

A Roomba® Home alkalmazás Wi-Fi®-kapcsolat is **szükséges a beállítás befejezéséhez**. A Roomba® Home alkalmazás végigvezeti a beállítás lépéseiben.

Miután beállította a robotot, az alkalmazás segítségével a következőket teheti:

- A takarítás helyének, idejének és módjának meghatározása
- Automatikus takarítási programok létrehozása
- Takarítási beállítások testreszabása
- Digitális funkciók elérése
- Elolvashatja tippjeinket, és megismerheti a gyakran ismételt kérdésekre adott válaszokat

MEGJEGYZÉS:

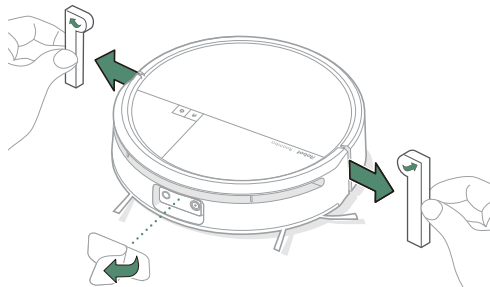
2,4 GHz-es Wi-Fi-hálózat szükséges. A konfiguráció nem kompatibilis 5 GHz-es Wi-Fi-hálózattal.

* FONTOS:

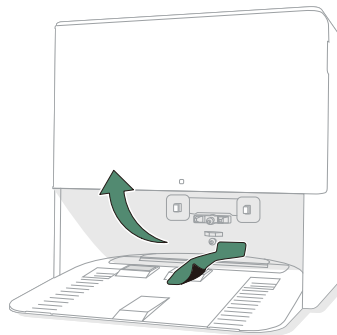
A robot használata előtt olvassa el a biztonsági információkat tartalmazó útmutatót.

2

Védőcsomagolás eltávolítása



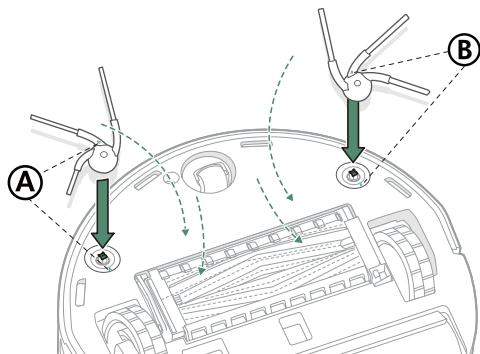
Távolítsa el a védőfóliát az infravörös ablakról és az ütköző mögötti habbetéteket.



Távolítsa el a csomagolószalagot a dokkolóról.

3

Szerelje fel mindkét Edge-Sweeping oldalkefét

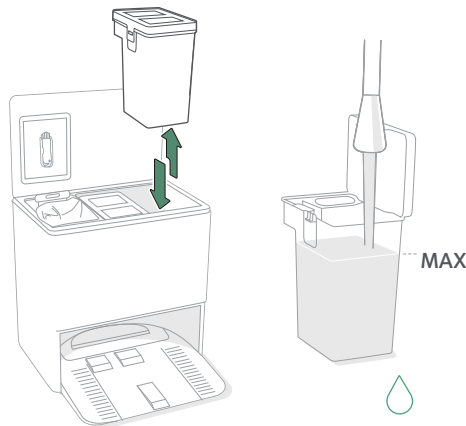


Igazítsa az A jelű Edge-Sweeping oldalkefét az A jelű szerelvényhez. Nyomja le egészen addig, míg egy kattánást nem hall.

Igazítsa a B jelű Edge-Sweeping oldalkefét a B jelű szerelvényhez. Nyomja le egészen addig, míg egy kattánást nem hall.

4

Töltse fel a tisztavíz-tartályt



Vegye ki a tisztavíz-tartályt a dokkolóból. Töltse meg a tisztavíz-tartályt vízzel.

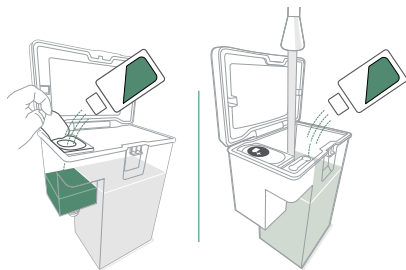
* FONTOS:

A szivárgás megelőzése érdekében visszahelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a retesz megfelelően zárva van, és a tartályok megfelelően rögzülnek a helyükön.

5

Töltse fel az oldatkonzentrátum-tartályt **StayClean™ felmosókoncentrátummal** **a Roomba® Combo Robot számára.**

Ha nem rendelkezik **StayClean™** felmosókoncentrátummal, a tisztavíz-tartályt feltöltheti egy rész vízzel, és egy rész jóváhagyott, kompatibilis tisztítószerrel, az alábbiak szerint:



Oldattartály KIZÁRÓLAG a StayClean™ felmosókoncentrátumhoz Roomba Combo robotok számára.

Tisztavíz-tartály minden más kompatibilis oldathoz

* FONTOS:

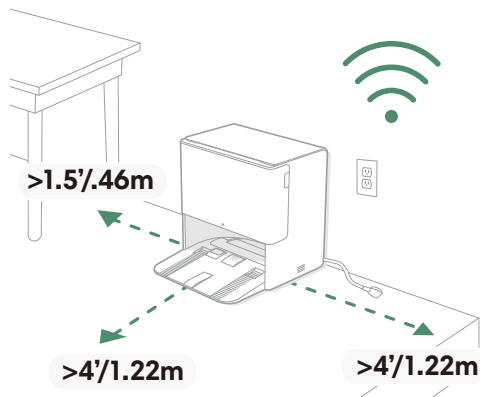
Jelenleg a StayClean™ felmosókoncentrátum Roomba® Combo robotok számára az **EGYETLEN** tisztítókoncentrátum, amely kompatibilis az oldattartállyal. **NE** használjon más oldatokat ebben a tartályban.

* FONTOS:

Ha úgy dönt, hogy tisztítószerrel ad a tisztavíz-tartályban lévő vízhez, a kompatibilis tisztítószer teljes listája megtalálható a <http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser> oldalon vagy az alkalmazásban. Kérjük, ne használjon ezektől eltérő tisztítóoldatokat vagy fehérítőalapú termékeket.

6

Helyezze el a dokkolót



Helyezze a dokkolót kemény, sík felületre.

MEGJEGYZÉS:

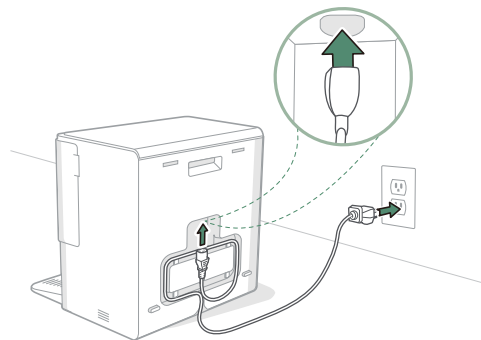
Ne tegye közvetlen napfényre. A megfelelő dokkolási teljesítményhez ügyeljen arra, hogy a dokkoló körüli terület akadályoktól mentes legyen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Annak érdekében, hogy a robot ne essen le a lépcsőről, a dokkoló és a lépcsők között hagyjon mindig legalább 1,22 méter távolságot.

7

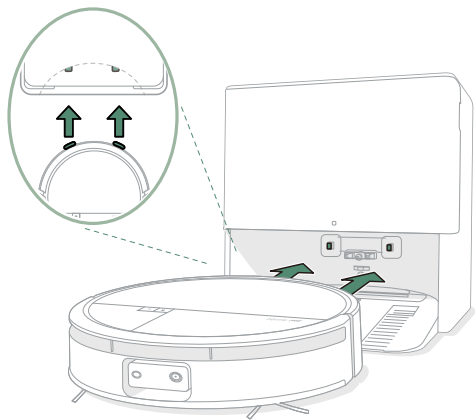
Csatlakoztassa a dokkolót



Csatlakoztassa a tápkábelt a dokkoló hátuljához, majd egy fali aljzathoz. Tekerje fel a vezetéket hátul, hogy ne legyen a robot útjában, amikor az közlekedik.

8

Ébressze fel a robotot



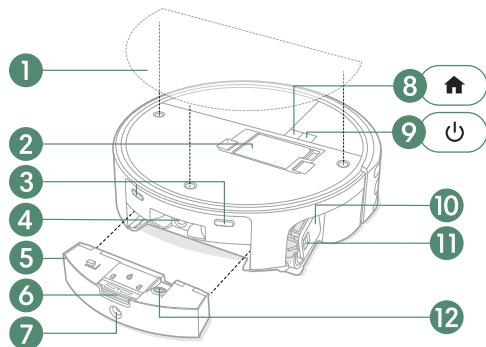
Helyezze a robotot a dokkoló elé, majd csúsztassa előre, amíg a fém töltőérintkezők egymással egy vonalba kerülnek. A robot fényei jelzik, hogy a felébredés folyamatban van. Hangjelzés jelzi, ha a robot teljesen felébredt.

MEGJEGYZÉS:

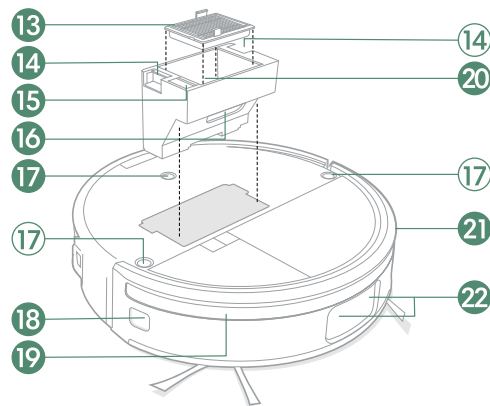
A robotot részlegesen feltöltve szállítjuk, de javasoljuk, hogy hagyja 6 órán keresztül tölteni, mielőtt feltérképezné az otthonát, mivel az akkumulátortöltöttség jelzése az első napokban pontatlan lehet.

A Roomba® Max 770-779 Combo robot bemutatása

Felülnézet

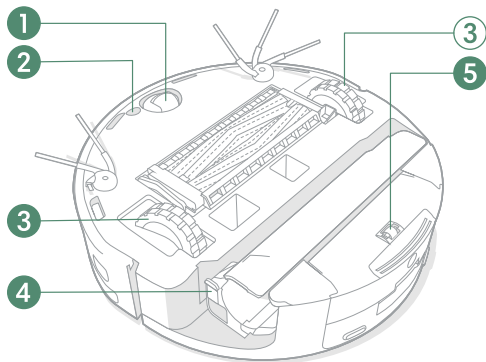


- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Robot felső lemeze | 7. Szennyvízelvezető fúvóka |
| 2. Portartály | 8. Home gomb |
| 3. Töltőérintkező(k) | 9. Bekapcsológomb |
| 4. Tisztavízfeltöltő nyílás | 10. PowerSpin™ görgős felmosó egység |
| 5. Szennyvíztartály | 11. PowerSpin™ görgős felmosó |
| 6. Szennyvíztartály
Kioldó gomb | 12. Szennyvízelvezető szivattyú |

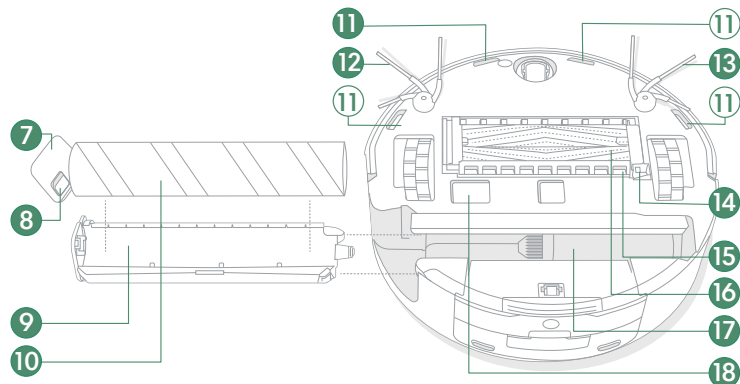


- | | |
|------------------------------------|---|
| 13. Szűrőpatron | 19. ClearView™ Pro LiDAR |
| 14. Portartály kioldógombja | 20. Portartály fedele |
| 15. Szűrőfedél kioldógombja | 21. Ütköző |
| 16. Portartály nyílása | 22. PrecisionVision™ AI-kame-
rás
technológia és megvilági-
tó LED |
| 17. Felső burkolat mágneses tartói | |
| 18. Falkövetés-érzékelő | |

Alulnézet



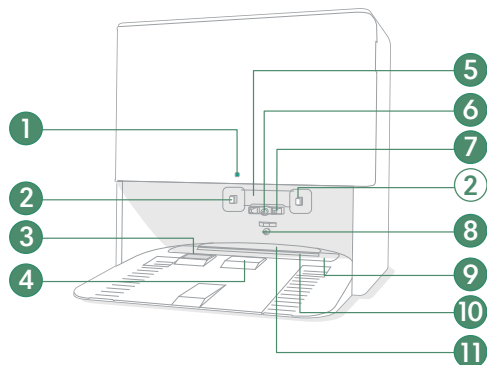
1. Elülső görgőkerék
2. Szőnyegérzékelő
3. Kerekek
4. Görgősfelmosó-kaparó kioldógombja
5. Görgős felmosó fedele
6. Hátsó görgőkerék



7. Görgős felmosó rögzítőkapcsa
8. Görgős felmosó kioldógombja
9. Görgős felmosó kaparója
10. PowerSpin™ görgős felmosó PerfectEdge® technológiával
11. Szintérzékelők
12. Edge-Sweeping oldalkefe, „A”
13. Edge-Sweeping oldalkefe, „B”
14. Tisztítófej fedele Kioldó gomb
15. Tisztítófej fedele
16. Kettős, többfelszínű gumi-kefék
17. Görgős felmosó működtetőeleme
18. Automatikus ürítőrendszer nyílása

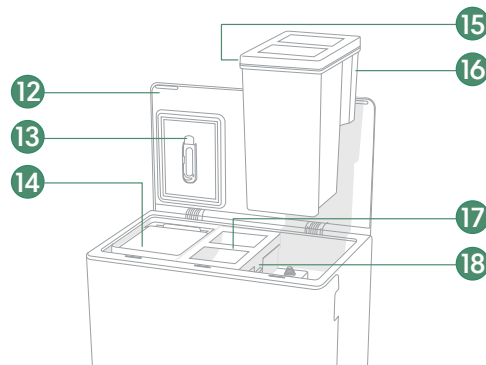
Az AutoWash™ dokkoló bemutatása

Előlnézet



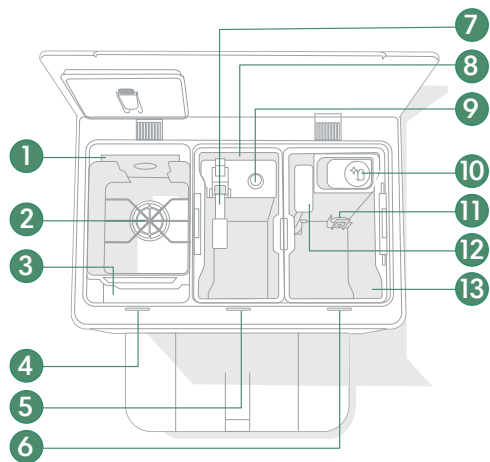
1. LED-es visszajelző
2. Töltőérintkezők
3. Szellőzőnyílás
4. Szívónyílás
5. Infravörös ablak
6. Tisztavízfeltöltő nyílás
7. Dokkolóbeigazítási segédpontok
8. Szennyvízelszívó fúvóka
9. Tisztítómedence

Nyitott előlnézet



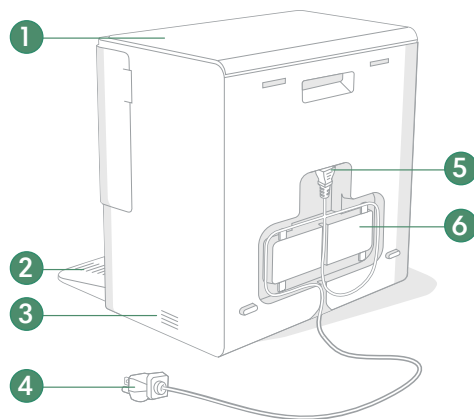
10. Forrólevegő-csatorna
11. Forrólevegő-csatorna burkolata
12. Dokkolófedél
13. Tisztítókefe és hajmentesítő eszköz
14. Porzsák
15. Tisztavíz tartály retesze
16. Tisztavíz tartály
17. Szennyvíz tartály
18. Szennyvíz tartály retesze

Felülnézet



- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Porzsák vezetősínjei | 8. Szennyvíztartály |
| 2. Dokkoló előszűrő | 9. Víz belépési pontja |
| 3. Porzsáktároló | 10. Oldattartály kupakja |
| 4. Porzsák megtelt LED-jelzőlámpa | 11. Vízázó tisztítása |
| 5. Szennyvíztartály LED-es visszajelző | 12. Vízcsővek tisztítása |
| 6. Tisztavíztartály LED-es visszajelző | 13. Tisztavíztartály |

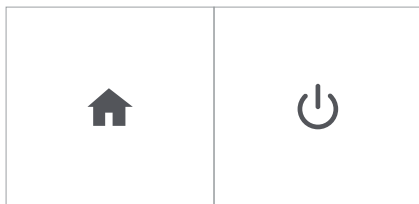
Hátulnézet



- | |
|---------------------------|
| 1. Dokkolófedél |
| 2. Keréksáv |
| 3. Szellőzőnyílás |
| 4. Eltávolítható tápkábel |
| 5. Vezetékcsatlakozás |
| 6. Vezetékköteg |

Töltés

Jelzőikonok



BEKAPCSOLÓGOMB és HOME gomb

Fehér: Teljesen feltöltve és csatlakoztatva.

Villogó fehér: Vissza a dokkolóhoz töltésre.

Pulzáló fehér: Töltés/alacsony akkumulátorszint. Ha a robot akkumulátor-töltöttsége 20% alá esik, és töltődik, vagy úton van a töltéshez.

Villogó vörös: Hiba/alacsony akkumulátorszint. Ha a robot hibát észlel, vagy ha nincs a dokkolón és az akkumulátor töltöttsége 20% alá csökken.

A robot töltése

A robot visszatér a dokkolóhoz, amikor a takarítási folyamat során újratöltésre van szüksége. Ha kellőképpen feltöltődött, akkor ott folytatja a takarítást, ahol abbahagyta.

Készenléti üzemmód

A robot kis mennyiségű energiát használ, amikor a dokkolóban van. Használaton kívül még jobban energiatakarékos üzemmódba állíthatja a robotot a(z)  gomb 10 másodpercig történő megnyomásával. Az alacsony fogyasztású módból való kilépéshez röviden nyomja meg a(z)  gombot.

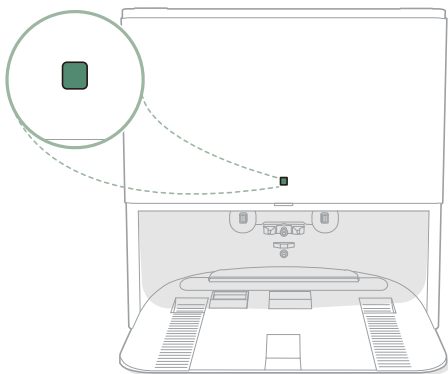
MEGJEGYZÉS:

Alacsony fogyasztású módban a tisztítás nem indítható el a mobilalkalmazásból.

A robot tárolása

Hosszútávú tárolás esetén kapcsolja ki a robotot úgy, hogy eltávolítja a dokkolóról, és 10 másodpercig nyomva tartja a(z)  gombot és az ütközőt. Tárolja hűvös, száraz helyen.

Dokkoló töltési LED jelzőlámpái



Állandó fehér: A dokkoló be van kapcsolva és működik

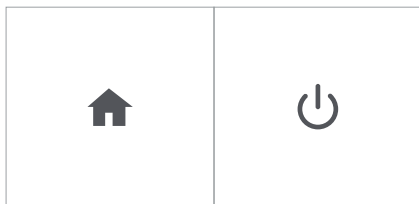
A LED-es visszajelző nem világít: A dokkoló nem kap áramot.

MEGJEGYZÉS:

Előfordulhat, hogy a szoftverfrissítésekkel a robot/dokkoló LED-lámpájának aktuális viselkedése megváltozik. A legfrissebb információ-kért látogasson el a global.irobot.com oldalra.

Takarítás

Vezérlőgombok



POWER

- Érintse meg a Takarítás indítása/szüneteltetése/folytatása gombot
- Tartsa lenyomva 3 másodpercig a bekapcsoláshoz
- Tartsa lenyomva 10 másodpercig a kikapcsoláshoz

HOME

- Érintse meg a robot dokkolóba küldéséhez
- A tisztítás szüneteltetéséhez nyomja meg
- Szünetelt munkamenet közben nyomja meg a dokkolóba küldéshez
- A dokkolás szüneteltetéséhez nyomja meg

Takarítási minta

A robot automatikusan felfedezi és kitakarítja otthonát. Először a szoba kerülete mentén végzi el a takarítást, majd a szoba maradék területét rendezett sorok mentén takarítja ki. A takarítási rutin befejezésével, valamint ha töltésre van szüksége, visszatér a dokkolóra.

Tippek:



- Takarítás előtt szedje fel az útban lévő holmikat a padlóról.
- Használja gyakran a robotot, hogy a padló mindig tiszta legyen.

A dokkolóállomáson kívül 90 perc inaktivitás után a robot automatikusan befejezi a takarítást. Ha nem biztos benne, hogy befejezte-e vagy szünetel, lépjen be a Roomba® Home alkalmazásba, hogy ellenőrizze az állapotát.

MEGJEGYZÉS:

A takarítás vezérléséhez erősen javasolt a Roomba® Home alkalmazás használata. A mobilalkalmazás segítségével kitakaríthat adott szobákat, beállíthat takarítási folyamatokat, valamint beállíthat automatikus folyamatokat és ütemterveket.

Spot tisztítás

A Roomba® Home alkalmazásból vagy a robotról is indíthat spot tisztítást.

Helyezze a robotot arra a területre, amelyen spot tisztítást szeretne végezni. Érintse meg kétszer a(z)  gombot. A spot tisztítás során a robot egy 1 m x 1 m-es területet tisztít meg maga körül, kétszer áthaladva azon egymásra merőleges irányban. A spot tisztítás elvégzése után a robot befejezi a takarítási folyamatot. Nyomja meg a  gombot a robot visszaküldéséhez a dokkolóba.

Automatikus ürítés

A robot minden tisztítási program végén automatikusan kiüríti a portartályt.

MEGJEGYZÉS:

A takarítás vezérléséhez erősen javasolt a Roomba® Home alkalmazás használata. A mobilalkalmazás segítségével kitakaríthat adott szobákat, beállíthat takarítási folyamatokat, valamint beállíthat automatikus folyamatokat és ütemterveket.

Automatikus mosás

A robot automatikusan visszatér az AutoWash™ dokkolóhoz, hogy kiürítse a szennyvíztartályt, és megtisztítsa a felmosót minden tisztítási feladat során és végén.

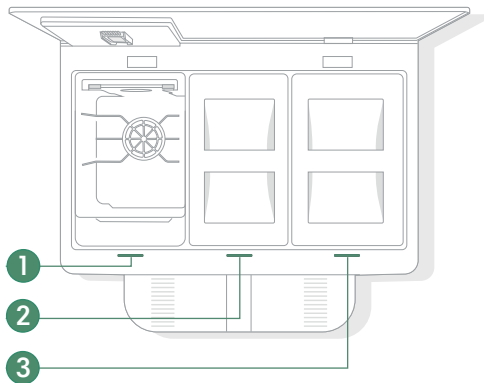
MEGJEGYZÉS:

A Roomba® robotporszívókat arra tervezték, hogy a legtöbb padlótípuson használhatók legyenek. Nem javasoljuk, hogy a felmosófunkciót védőréteg nélküli keménypadlón és bizonyos laminált/vinil padlóburkolaton használja, mert a víz károsíthatja a padlót és/vagy az azalatti réteget. Bővebb információért látogasson el a global.irobot.com oldalra.

AutoWash™ dokkoló tisztítási LED jelzőlámpája

A dokkolón 3 vízszintes piros LED-fény található, amelyek hiba esetén bekapcsolnak.

Pirosan világít, ha a tisztavíz tartály üres, hiányzik vagy nincs megfelelően behelyezve



1. Porzsák megtelt LED-jelzőlámpa

Pirosan világít, ha a porzsák megtelt, hiányzik vagy nincs megfelelően behelyezve

2. Szennyvíztartály LED jelzőlámpája

Pirosan világít, ha a szennyvíztartály megtelt, hiányzik vagy nincs megfelelően behelyezve

3. Tisztavíz tartály LED jelzőlámpája

Görgős felmosó tisztítása és szárítása

A robot visszatér az AutoWash™ dokkolóba, ha takarítás közben a görgős felmosót meg kell tisztítani, majd ugyanezt megismétli a takarítás befejezése után is.

A görgős felmosó megszáraitására csak a takarítási folyamatok végén kerül sor.

A kimosás befejezése után az AutoWash™ dokkoló forró levegő fújásával megszáritja a görgős felmosót. A robot szakaszosan forgatja a görgős felmosót, miközben forró levegőt fúj rá, hogy biztosítsa, hogy a görgős felmosó minden oldala egyenletesen megszáradt.

A Roomba® Home alkalmazásban manuálisan is elindíthatja a görgős felmosó tisztítását, elindíthatja és leállíthatja a felmosó szárítását, illetve módosíthatja a görgős felmosó tisztítási beállításait.

MEGJEGYZÉS:

A szárítási folyamat néhány órát is igénybe vehet. Az alkalmazásban különböző szárítási idők közül választhat. A szárítás során előfordulhat, hogy mély, zúgó hangot hall a dokkolóból.

FONTOS:

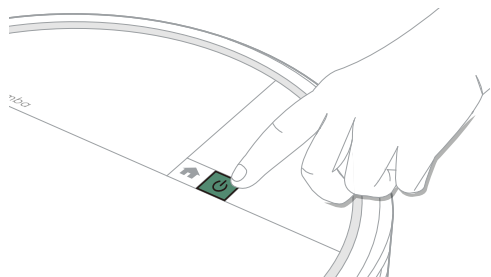
Ne zavarja meg a robotot, amíg a görgős felmosó tisztítása folyamatban van. Normális, ha a folyamat alatt a robot hangot ad ki, amikor a görgős felmosó elforog.

FONTOS:

A PerfectEdge® rendszerrel ellátott PowerSpin™ görgős felmosó nem mosható mosógépben, sem mosogatógépben.

Porszívózás és feltörlés

A takarítás megkezdéséhez helyezze a robotot a dokkolóba, majd használja a Roomba® Home alkalmazást vagy nyomja meg a  gombot.



és a felmosófejelemekkel és felmosótextillel felszerelt robot a dokkolóban vagy a padlón helyezkedik el. A porszívózás és felmosás folyamat indításához nyomja meg a  gombot, vagy az alkalmazás segítségével válassza ki a szobákat/helyiségeket, válassza a Porszívózás és felmosás, Porszívózás majd felmosás vagy a Felmosás opciót, és indítsa el a folyamatot.

MEGJEGYZÉS:

A robot alapértelmezés szerint a Porszívózás és felmosás kombinált tisztítási módot használja. Csak porszívózáshoz használja az alkalmazást, válassza ki a takarítani kívánt helyiségeket, és szabja személyre a takarítási rutint.

Porszívó üzemmód indítása

A porszívózáshoz ellenőrizze, hogy a robot a dokkolóban van-e. Az alkalmazás segítségével válassza ki a szobákat/helyiségeket, majd válassza a Porszívó üzemmódot, és indítsa el a takarítási folyamatot.

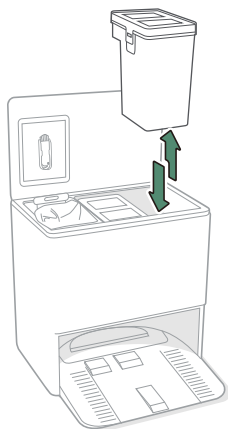
A Felmosó vagy a Porszívó és felmosó üzemmód bekapcsolása

Felmosáshoz vagy porszívózáshoz és felmosáshoz ellenőrizze, hogy a tisztavíztartály fel van töltve, a szennyvíztartály üres,

Takarítási program indítása a dokkolóról

Ha a tisztavíz tartály és a szennyvíz tartály készen áll, ugorja át az 5. lépést. Ha a tisztavíz tartály vagy a szennyvíz tartály LED jelzőlámpája világít:

1



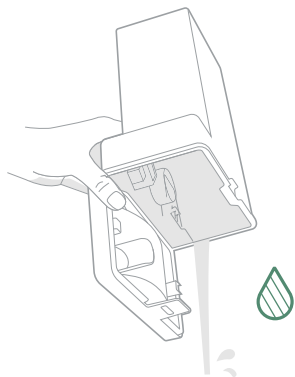
Vegye ki a tisztavíz tartályt annak megemeléseivel.

2



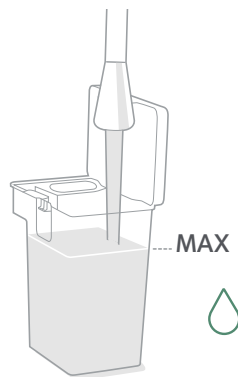
A kinyitáshoz emelje fel a tartályon lévő reteszt.

3



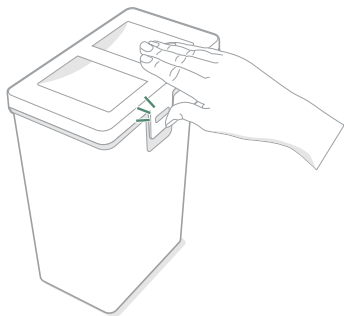
Ürítse ki a szennyvíztartályt.

4



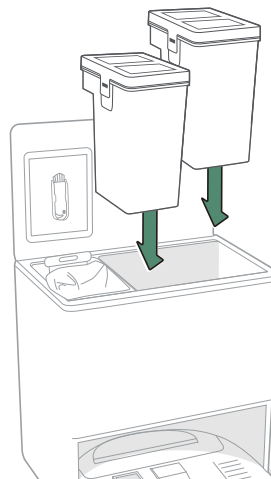
Töltse meg vízzel a tisztavíztartályt.

5



Zárja le és reteszelve a víztartály fedeleit.

6

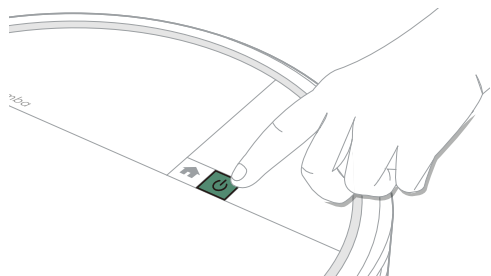


Helyezze vissza a tartályokat a dokkolóra.

 FONTOS:

A szivárgás megelőzése érdekében visszahelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a retesz megfelelően zárva van, és a tartályok megfelelően rögzülnek a helyükön.

7



A takarítás megkezdéséhez helyezze a robotot a AutoWash™ dokkolóba, majd használja az alkalmazást vagy nyomja meg a(z)  gombot.

 FONTOS:

A robot képes egyszerre porszívózni és felmosást végezni, ha fel van rá szerelve a felmosófejelemz(ek) és a felmosótex(ek). A takarítási folyamat elindítása előtt készítse elő a szobát a szőnyegek feltekerésével azon a területen, ahol a felmosást szeretné elvégezni.

A robot tisztítására és karbantartására vonatkozó utasítások

Az optimális teljesítmény és a szennyeződések felszedésének érdekében rendszeresen tisztítsa meg az alábbi táblázatban felsorolt alkatrészeket. Ha úgy látja, a robot szennyeződésekkel hagy maga után, ürítse ki a tartályt, és tisztítsa meg a szűrőt és a keféket.

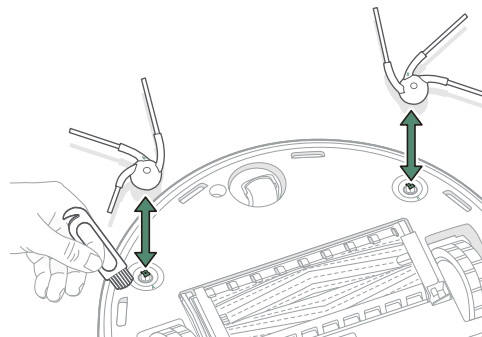
A Roomba® Home alkalmazásban további oktatóvideókat is megtekinthet.

Alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csere ^a
Vízartály	Ürítse ki minden használat után	
Portartály	Szükség szerint ürítse és mossa meg	
Többfelfűző kefe	1 tisztítás/hét	6–12 havonta
Töltőérintkezők	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	
Edge-Sweeping oldalkefe	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	3–6 havonta
Szűrő	1 tisztítás/hét (2/hét háziállat esetén)	3–6 havonta
Görgőkerék	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	
Hátsó görgőkerék	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	
Érzékelők	1 tisztítás/hó vagy szükség szerint	

Alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csere ^a
Kefefedél	Átvizsgálás 6 havonta	Cserélje, ha elkopott vagy sérült
PowerSpin™ görgős felmosó nedves tisztító-rendszer	Szükség szerint tisztítsa meg	6–12 havonta

^aA csere gyakorisága változhat. Az alkatrészeket ki kell cserélni, ha látható kopás jelenik meg rajtuk. Ha úgy gondolja, cserealkatrészre van szüksége, további információkért forduljon az iRobot® ügyfélszolgálatához.

Az Edge-Sweeping oldalkefe tisztítása



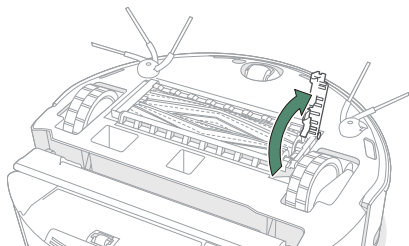
Húzza meg az Edge-Sweeping oldalkefét, hogy eloldja az oldalkefét. Távolítsa el a hajszálakat és szennyeződést. Illessze vissza az oldalkefét.

*** FONTOS:**

A legjobb tisztítóhatás fenntartása érdekében ajánlott az Edge-Sweeping oldalkefét 3-6 havonta cserélni.

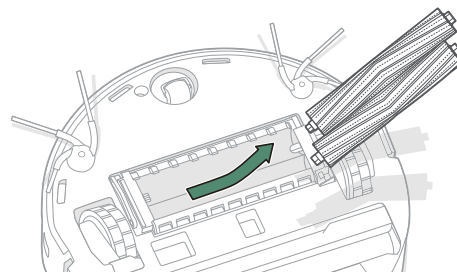
A többfelszínű kefék tisztítása

1



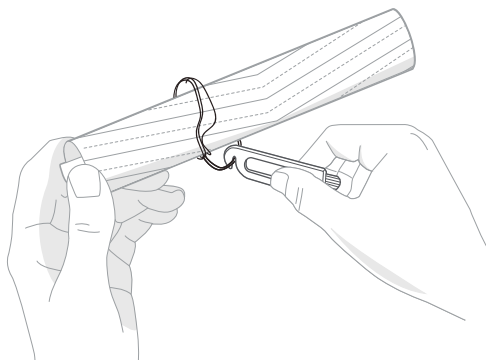
Nyomja meg a kefék keretének kioldó fülét, emelje fel a fület, és távolítson el minden, a működést akadályozó tárgyat.

2



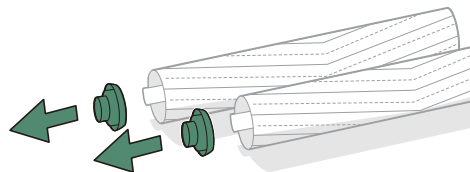
Vegye ki a többfelszínű keféket.

3



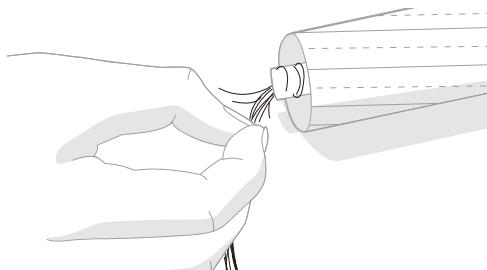
Távolítsa el a hajsálakat és a szennyeződéseket.

4



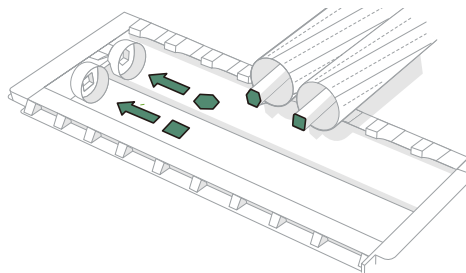
Távolítsa el a zárókupakokat a kefék végéről.

5



Távolítsa el a kupakok alatt felhalmozódott hajszálakat és egyéb szennyeződést. Cserélje ki a zárókupakokat.

6



Helyezze vissza a többfelszínű keféket és a kefefedelelet a robotba.

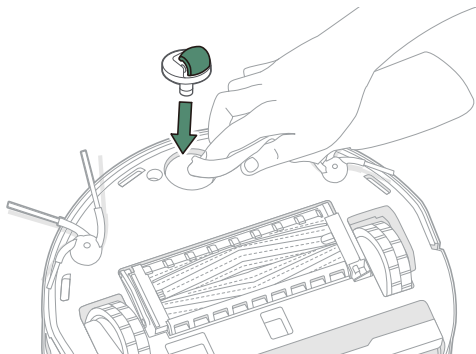


FONTOS:

Az optimális tisztítóhatás érdekében ajánlott a többfelszínű keféket 6-12 havonta cserélni.

Az előlső görgőkerék tisztítása

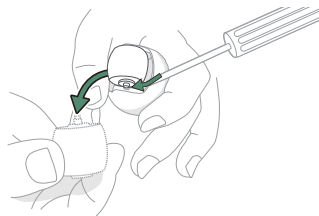
1



Emelje fel a robotporszívót a görgőkerekek eltávolításához.

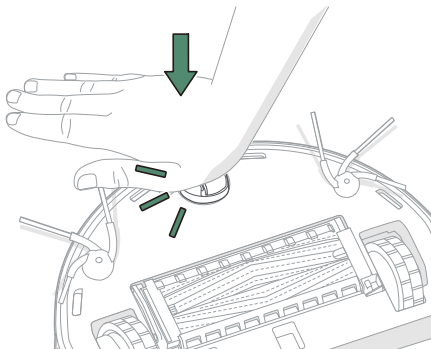
Egy rongy segítségével távolítsa el a hajszálakat és szennyeződéseket az előlső görgőkerék alól.

2



Egy lapos fejű csavarhúzóval feszítse ki a kereket, és távolítsa el a görgőkereket.

3

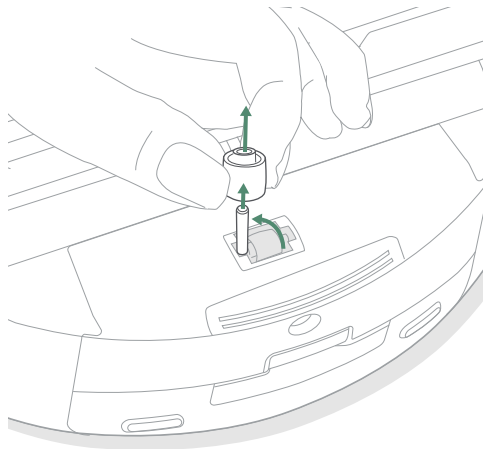


A görgőkerék visszahelyezésekor finoman nyomja le azt a tenyerével, amíg egy kattantást nem hall.

* FONTOS:

A hajszálak és szennyeződések miatt elakadt első kerék sérülést okozhat a padlón. Ha a kerék nem forog szabadon, miután megtisztította, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

A hátsó görgőkerék tisztítása

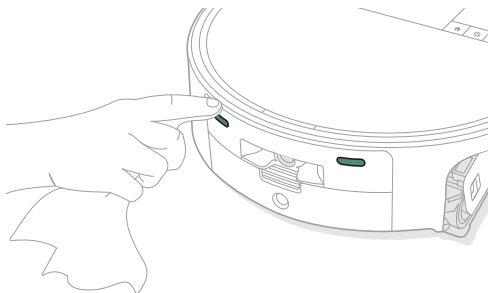


Finoman húzza a fekete görgőkereket jobbról balra, így az elfordulva leválik a fémrúdról. Csúsztassa le a kereket, és a tisztítókefe segítségével távolítsa el a hajszálakat és a szennyeződést a kerék hátuljáról.

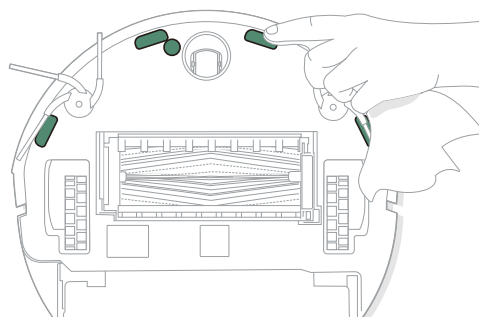
A töltőérintkezők és az érzékelők tisztítása

Távolítsa el a robotot a dokkolóból, és tiszta, száraz törlőruhával vagy enyhén nedves, melaminalapú habpárnával törölje le a töltőérintkezőket és az érzékelőket.

TÖLTŐÉRINTKEZŐK



ÉRZÉKELŐK

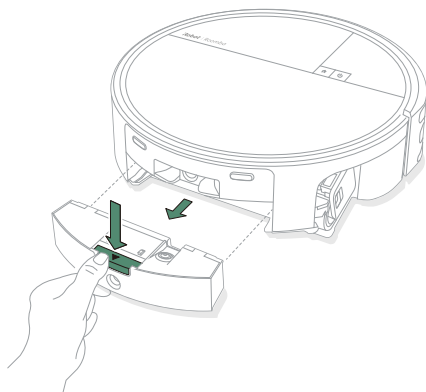


FONTOS:

Ne permetezzen vizet vagy tisztítószert az érzékelőkre, illetve az érzékelőnyílásokba.

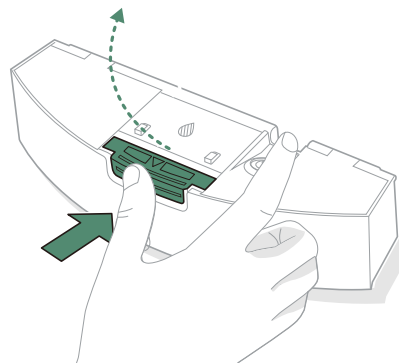
A szennyvíztartály tisztítása

1



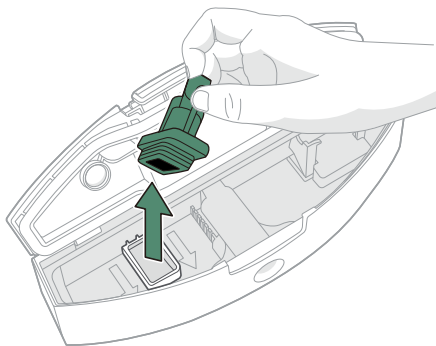
Nyomja **LE** a kioldógombot a szennyvíztartály eltávolításához.

2



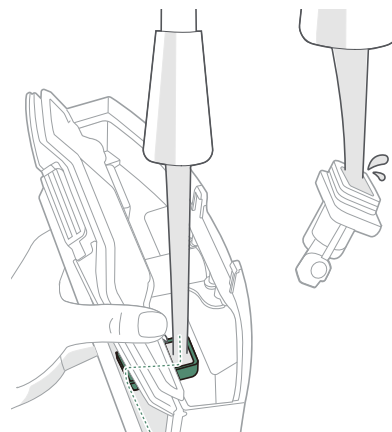
Nyomja **BE** a kioldógombot a szennyvíztartály fedelének kinyitására és leemeléséhez.

3

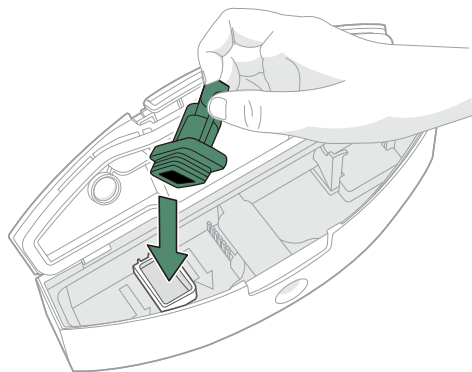


A cseptálcához vezető belső cső tisztításához távolítsa el a fekete gumidugót a szennyvíztartály belsejéből.

4

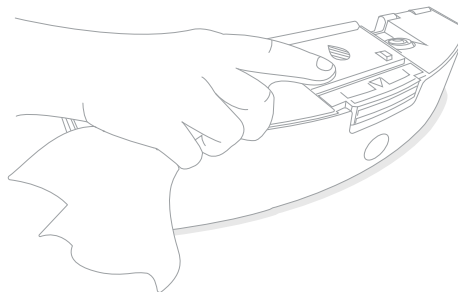


5



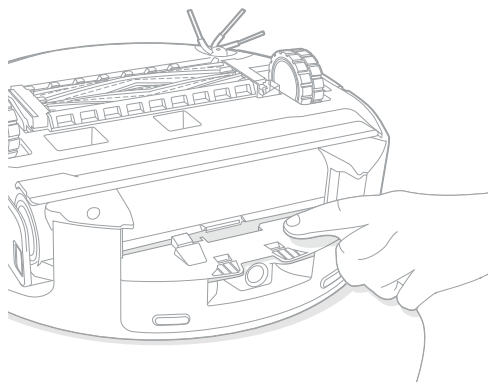
Helyezze vissza a fekete gumidugót.

6



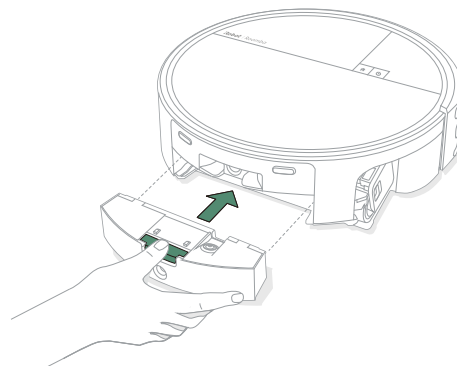
Öblítse le és törölje le a szennyeződés-maradványokat a szennyvíztartály felső felületéről.

7



A robotporszívó alsó tartályából szedje ki a koszt. Ennek a résznek tisztának kell lennie, hogy a szennyvíztartály megfelelően legyen a robotporszívóba illeszthető.

8



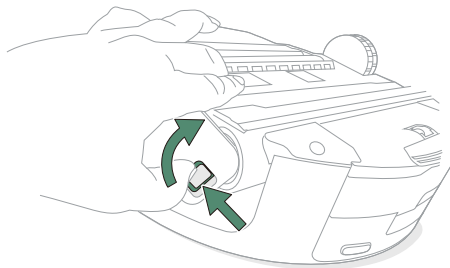
Helyezze vissza a szennyvíztartályt a robotba.

FONTOS

🔍 **FONTOS:** A szennyvíztartály nem mosható mosogatógépben. Fontos, hogy alaposan tisztítsa meg a szennyvíztartályt, hogy a robotporszívó a legjobb teljesítményt nyújthassa.

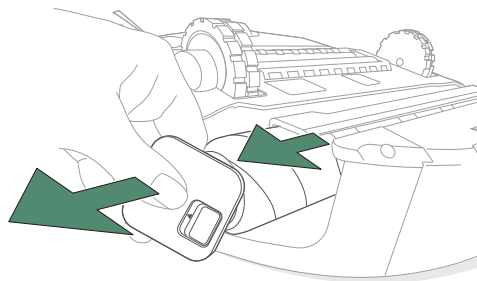
A PerfectEdge™ rendszerrel ellátott PowerSpin™ görgős felmosó tisztítása

1



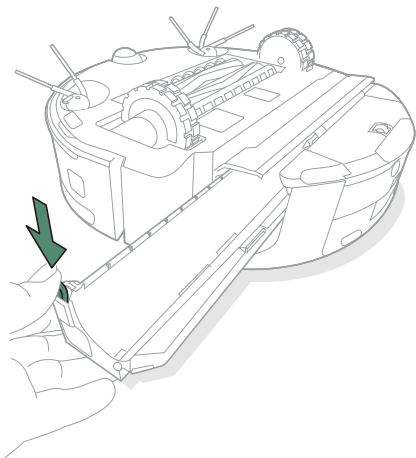
Csúsztassa a zöld kioldógombot a PowerSpin™ görgős felmosó kapcsán túl. Ezzel kioldódik a PowerSpin™ görgős felmosó kapcsa.

2



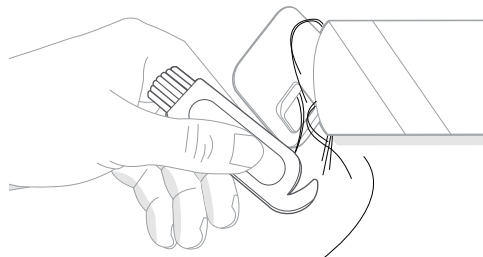
Fogja meg a rögzítőkapcsot, és húzza ki a PowerSpin™ görgős felmosót.

3



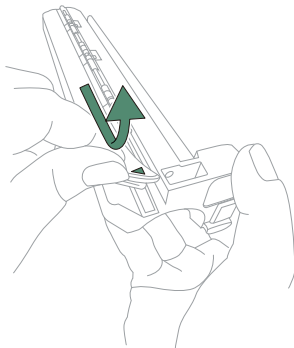
Nyomja meg a PowerSpin™ görgős felmosó kaparóegységének kioldógombját, és húzza ki a kaparót.

4



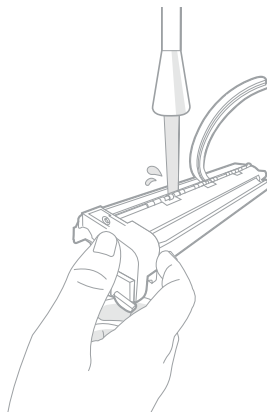
Távolítson el minden hajszálat és szennyeződést a rögzítőká-
pocs és a felmosógörgő-kaparó mögül és azok közül.

5



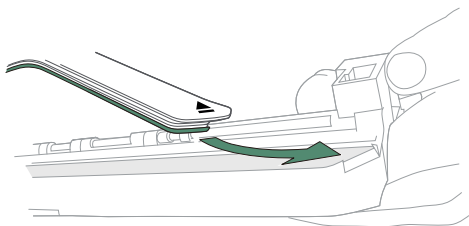
Óvatosan húzza vissza a gumisalagot a nyíllal jelölt sarokból kiemelve, de a másik végét hagyja rögzítve.

6



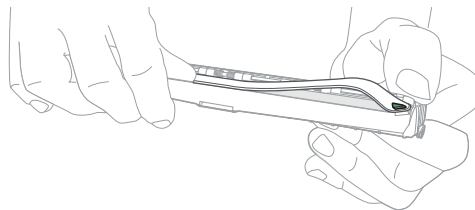
Öblítse le és törölje le a gumisalagon és alatta maradt szennyeződést.

7



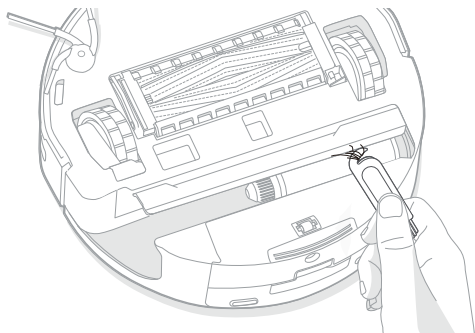
Helyezze vissza a gumiszalagot ugyanattól a nyílal jelölt oldal-
tól kezdve, ahonnan eltávolította.

8



Nyomja le a gumiszalagot a behelyezett oldallal ellentétes
irányban, amíg teljesen fel nem fekszik.

9

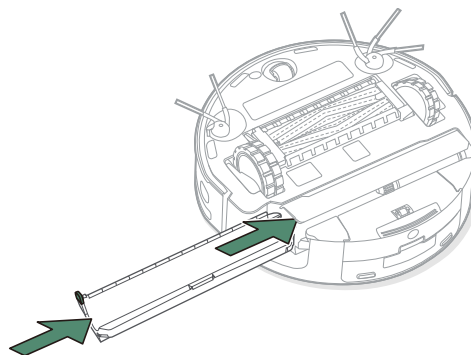


A görgős felmosó fedélének visszahúzott helyzetében tisztítsa meg a működtetőelemet, hogy ne legyen rajta szennyeződés és lerakódás.

FONTOS

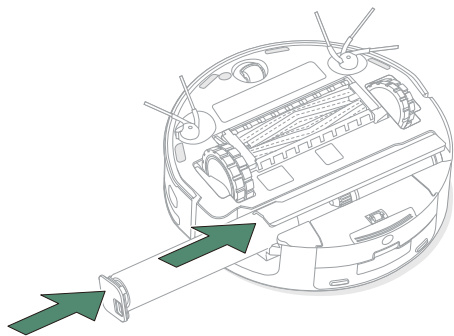
⚠ Fontos: Ha a görgős felmosó fedele zárva van, ne próbálja erőből kinyitni. Kérjük, látogasson el a global.irobot.com oldalra segítségért.

10



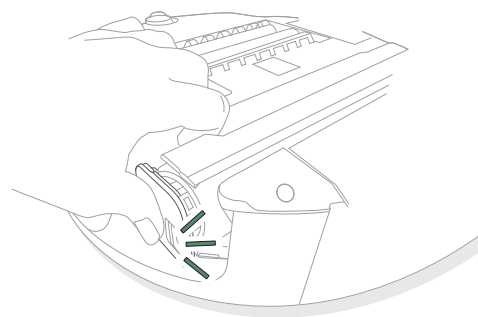
Helyezze vissza a PowerSpin™ görgős felmosó kaparóját.

11



Helyezze vissza a PowerSpin™ görgős felmosót.

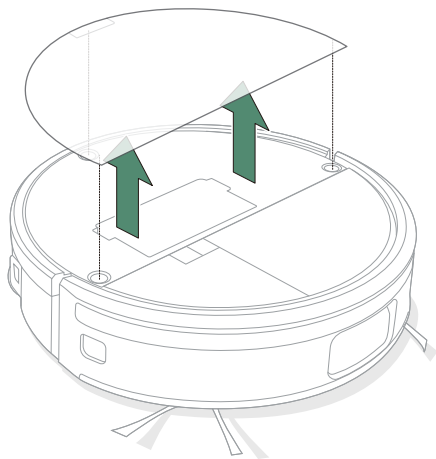
12



A PowerSpin™ görgős felmosó kaparó megfelelő behelyezésekor egy kattanást kell hallani.

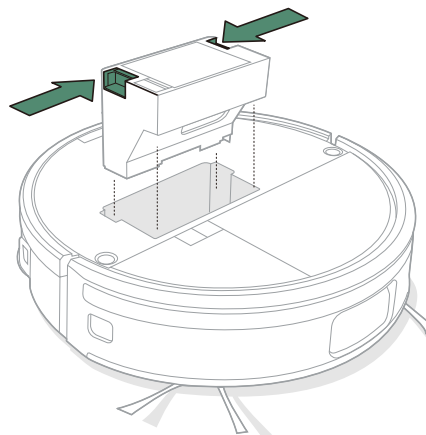
A szűrő és a portartály tisztítása

1



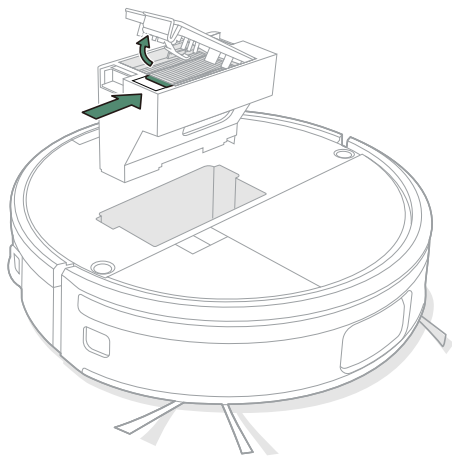
Távolítsa el a robot felső burkolatát annak felemelésével.

2



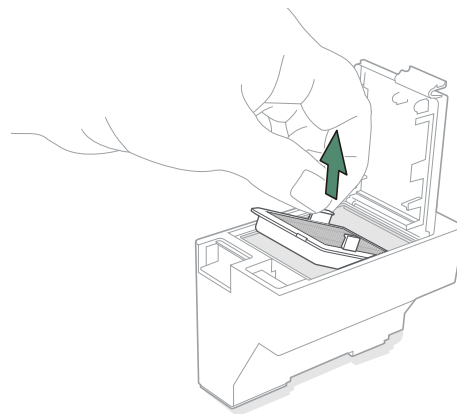
A portartály kiemeléséhez nyomja meg a portartálykioldó gombot és húzza felfelé a portartályt.

3



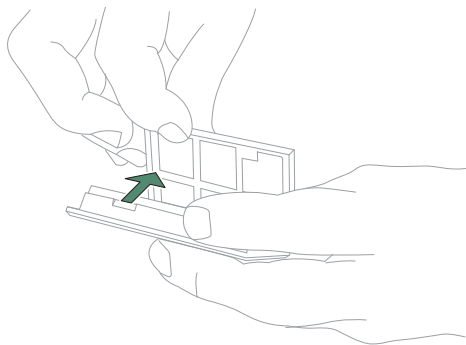
Nyomja meg a kioldófület a portartályfedél kinyitásához.

4

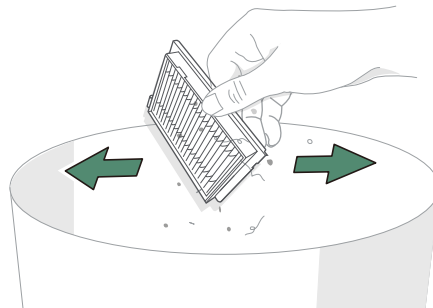


Távolítsa el a szűrő patronját.

5



Távolítsa el a szűrőbetétet a szűrőről.



Távolítsa el a szennyeződések a szűrő patronjának szemetes-
hez ütögetésével és/vagy tiszta ronggyal.

MEGJEGYZÉS:

A szűrőbetét mosható, de teljesen száraznak kell lennie, mielőtt visszahelyezné a szűrőre

MEGJEGYZÉS:

A robot és a dokkoló optimális teljesítményének elérése érdekében, szükség szerint tisztítsa meg és/vagy cserélje ki a robot szűrőjét.

6

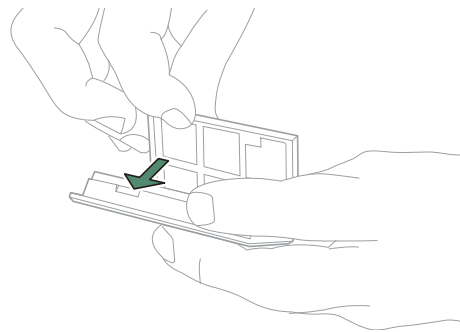


A portartályt szemetes fölött ürtse ki és ronggyal vagy langyos vízzel tisztítsa meg.

*** FONTOS:**

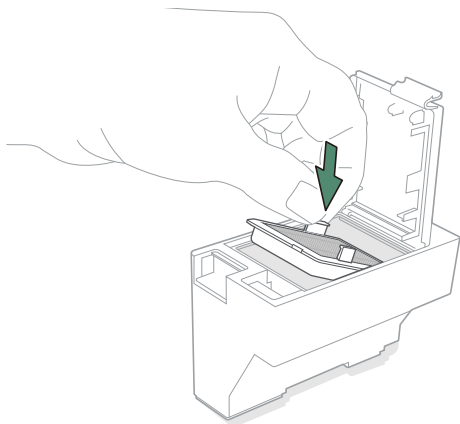
Ne mossa ki a szűrőt. A portartály mosása előtt vegye ki a szűrőt.
A tartály mosogatógépben nem mosható.

7



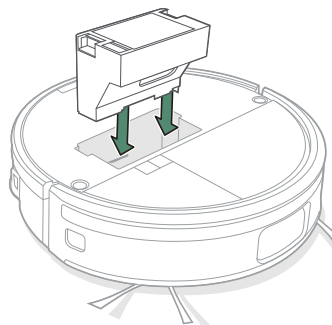
Helyezze vissza a szűrőbetétet a szűrőre. Tegye vissza a szűrőt.

8



Csukja be a tartály ajtaját. A szűrő megfelelő behelyezésekor egy kattánást kell hallani.

9



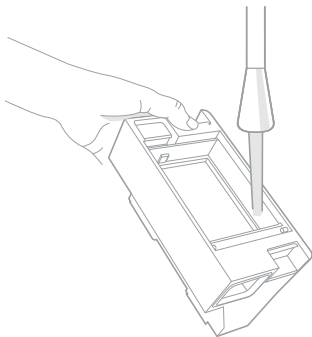
Tegye vissza a portartályt a robotba.

10

Tegye vissza a robot felső burkolatát.

A portartály öblítése

Oldja ki a portartályt, vegye ki a szűrőt, és nyissa ki a portartály-fedelelet.



Öblítse ki a portartályt meleg vízzel.

Győződjön meg róla, hogy a tartály teljesen megszáradt. Helyezze vissza a szűrőt, és tegye vissza a tartályt a robotba.

FONTOS:

Ne mossa ki a szűrőt. A portartály mosása előtt vegye ki a szűrőt. A tartály mosogatógépben nem mosható.

Az AutoWash™ dokkoló tisztítása és karbantartása

Az AutoWash™ dokkoló optimális teljesítményének fenntartásához végezze el a következő ápolási és karbantartási feladatokat.

Alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csere gyakorisága ^a
Töltőérintkezők	Havonta egyszer	
Tisztavíz tartály	Szükség szerint öblítse ki, és cserélje ki a vizet	
Eldobható porzsákok		A zsákokat akkor kell kicserélni, amikor megtelnek; ezt az AutoWash™ dokkolón elhelyezett LED jelzőlámpa vagy a Roomba® Home alkalmazás jelzi
Szennyvíz tartály	Szükség szerint ürítse és öblítse ki	
Dokkolófilter	Minden hónapban távolítsa el a dokkolófiltert borító szennyeződést.	
Infravörös ablak	Tisztítsa meg havonta	
Érzékelők	Tisztítsa meg havonta	
Tisztítómedence és levegőcsatorna	Tisztítsa 2 hetente vagy szükség szerint	

^aA csere gyakorisága változhat. Az alkatrészeket ki kell cserélni, ha látható kopás jelenik meg rajtuk. Ha úgy gondolja, cserealkatrészre van szüksége, további információért forduljon az iRobot® ügyfélszolgálatához.

A töltőérintkezők és az infravörös ablak tisztítása



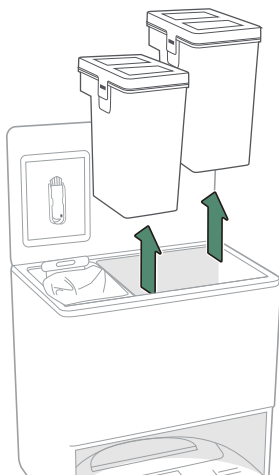
Húzza ki a dokkolót az aljzatból. Vizsgálja meg az alkatrészeket, és győződjön meg azok szennyeződésmentességéről. Törölje le őket egy tiszta, száraz törlőruhával.

*** FONTOS:**

Ne permetezzen vizet vagy tisztítószeret az érzékelőkre, illetve a töltő-
rintkezőkre.

A víztartályok kimosása

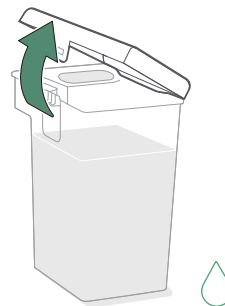
1



Távolítsa el mindkét víztartályt.

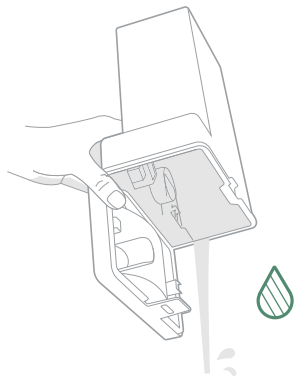
For more information, visit global.irobot.com

2



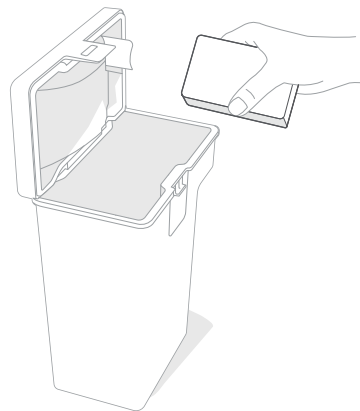
A kinyitáshoz emelje fel a víztartályokon lévő reteszt.

3



Ürítse ki a szennyvíztartályt.

4



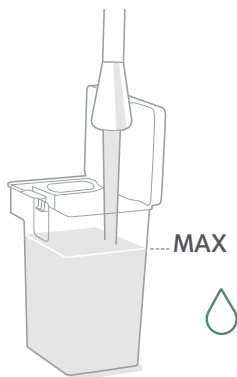
Öblítse ki mindkét víztartályt meleg vízzel. Enyhe tisztítószer és szivacs használható a makacs szennyeződések eltávolítására.



FONTOS:

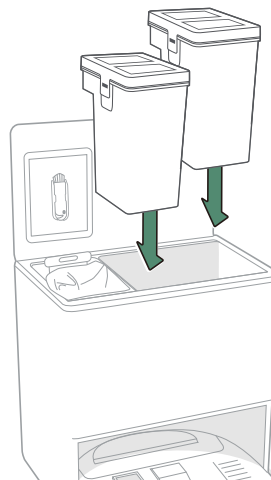
A víztartályok mosogatógépben nem tisztíthatók.

5



Töltse meg újra vízzel a tisztavíztartályt. Hagyja üresen a szennyvíztartályt.

6



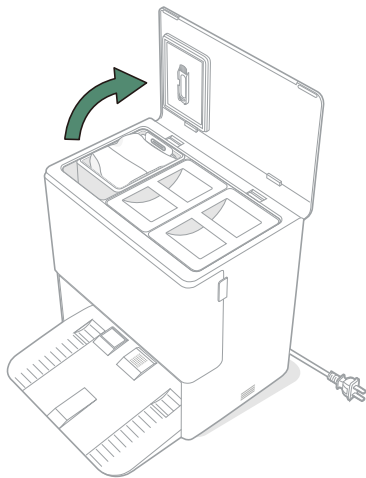
Helyezze vissza mindkét víztartályt

 FONTOS:

A visszahelyezés előtt győződjön meg arról, hogy a retesz megfelelően zárva van.

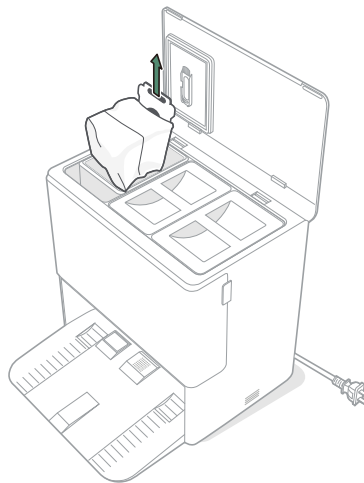
A szennyeződésgyűjtő zsák cseréje

1



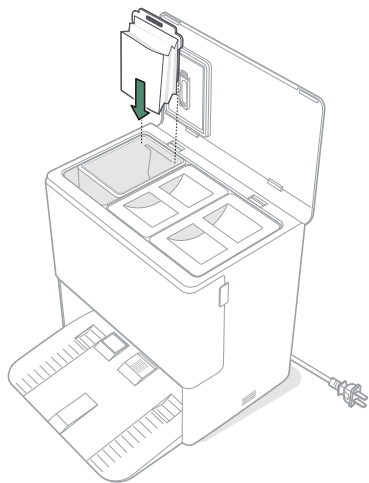
Távolítsa el a porkamraajtót.

2



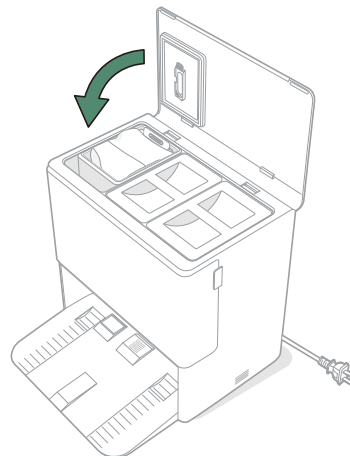
Távolítsa el a porzsákot úgy, hogy kihúzza a kártyát a dokkolóból. Ezzel lezárja a porzsákot, így a por és a szennyeződés nem tud kijutni.

3



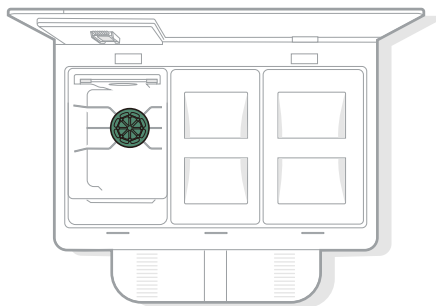
Tegyen be egy új eldobható porzsákot, csúsztassa a műanyag kártyát a vezetősínekbe.

4



Helyezze vissza a porkamraajtót.

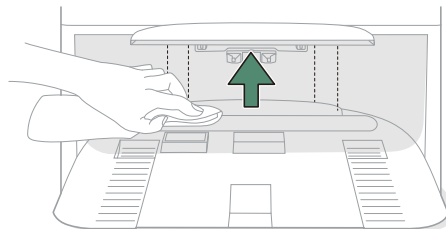
Szennyeződés eltávolítása a dokkolófilterből



Távolítsa el a porkamrajtót. Vizsgálja meg a fűvőfedelelet, felhalmozódott szöszst vagy egyéb szennyeződést keresve, és törölje le egy tiszta, száraz törölrühával a szennyeződést. Helyezze vissza a porkamrajtót.

A PowerSpin™ görgősfelmosó-rendszer és a szellőzőcsatorna tisztítása

1

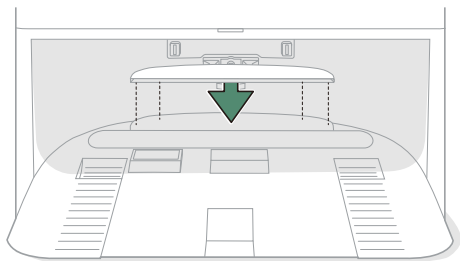


A hűtőcsatorna fedelét mágnes rögzíti. Óvatosan emelje fel a fedelet, hogy egy tiszta, száraz kendővel a fedő alól és a víztartály és körül eltávolítsa a koszt. Győződjön meg róla, hogy nem akadályozza semmi az ürítónyílást. A nehezebben eltávolítható koszt esetén használjon szappant és szivacsot.

FONTOS:

A terület szennyeződésektől való megtisztításakor ügyeljen arra, hogy ne nyomjon törmeléket a hátul található lyukba, ahol a levegő kiáramlik.

2



Szerelje vissza a szellőzőcsatorna fedelét.

Hibaelhárítás

Hibaelhárítás a robotnál

A robot hangüzenetekkel vagy hangriasztásokkal figyelmeztetni fogja Önt, ha valami nincs rendben. A Roomba® alkalmazás emellett értesítéseket küld, melyekben a problémák elhárítására szolgáló lépések is megtalálhatók.

Ha nem biztos benne, hogy a robot elkészült a takarítással, vagy csak szünetet tart, tekintse meg a Roomba® Home alkalmazást az állapot ellenőrzéséhez.

Gyári alaphelyzet

A gyári alaphelyzetbe állításhoz tartsa lenyomva a(z)  gombot 5 másodpercig, ne engedje el, majd (5 másodpercen belül) nyomja meg és tartsa lenyomva a(z)  +  gombokat 5 másodpercig.

Akkumulátorvédelem és szállítás

- Az akkumulátort a szállítás előtt ki KELL kapcsolni.
- Az akkumulátor kikapcsolásához vegye le a robotot a dokkolóról. Nyomja be a lökhárítóját, és tartsa ebben a helyzetben, közben pedig tartsa lenyomva a(z)  gombot 10 másodpercig, vagy amíg a jelzőfények ki nem alszanak.
- Alaposan csomagolja be a robotot a szállításhoz.

FIGYELMEZTETÉS

A lítium-ion akkumulátorok és a lítium-ion akkumulátort tartalmazó termékek szállítására szigorú előírások vonatkoznak. Amennyiben javítás, utazás vagy más ok miatt szállítania kell a terméket, az alábbi szállítási előírások betartása KÖTELEZŐ.

Ha további segítségre van szüksége, lépjen be a Roomba® Home alkalmazásba, lépjen kapcsolatba az iRobot® ügyfélszolgálattal, vagy látogasson el a global.irobot.com weboldalra.

Az AutoWash™ dokkoló hibaelhárítása

Az AutoWash™ dokkoló a tetején lévő piros LED-jelzőlámpa segítségével jelzi, ha valami baj van. A hibaelhárítási lépéseket a Roomba® Home alkalmazásban találja. Ha az a AutoWash™ dokkoló nem a várt módon működik, nézze meg a Roomba® Home alkalmazást a hibákért.

LED-es visszajelző	Állapot	Javítás
Bal porzsák megteltét jelző LED	A porzsák megtelt vagy hiányzik	Cserélje ki a zsákot, ha megtelt, vagy ha nincs a robotban. Ellenőrizze, hogy a zsák stabilan lett behelyezve. Ha a probléma továbbra is fennáll, távolítsa el az esetleges szennyeződések a robot alján lévő nyílásból, valamint az AutoWash™ dokkolóból.

LED-es visszajelző	Állapot	Javítás
Középső - Szennyvíztartály LED jelzőlámpája	A szennyvíztartály megtelt vagy hiányzik	Ürítse ki a szennyvíztartályt.
Jobb - Tisztavíztartály LED jelzőlámpája	A tisztavíztartály üres vagy hiányzik	Töltsse fel tiszta vízzel tisztavíztartályt.

A terméket hővédelemmel látták el, amellyel megelőzhető az eszköz túlmelegedés okozta károsodása. A védelem bekapcsolásakor a motor leáll. Ebben az esetben húzza ki az egységet, hagyja 30 percig lehűlni, távolítsa el az esetleges akadályokat az ürítési csatlakozásról és a csőből, majd csatlakoztassa vissza az egységet.

További segítségre van szüksége? Segítünk!

Terméktámogatásért vagy a helyi ügyfélszolgálati központ eléréséhez töltsse le a Roomba® Home alkalmazást, vagy látogasson el a global.irobot.com oldalra. Ha további segítségre van szüksége az Amerikai Egyesült Államokban vagy Kanadában, hívja az amerikai egyesült államokbeli ügyfélszolgálatot a következő számon: (877) 855-8593

Az iRobot® USA hivatalos ügyfélszolgálatának elérhetősége

Hétfőtől péntekig 9:00–21:00 óra között

Szombaton és vasárnap 9:00–18:00 óra között

Biztonsági információk

Kérjük, hogy olvassa el a robothoz mellékelt biztonsági útmutatót, vagy látogasson el a következő weboldalra: global.irobot.com



©2026 iRobot Corporation. 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Minden jog fenntartva. Az iRobot, a Roomba és a PerfectEdge az iRobot Corporation bejegyzett védjegyei. Az AutoEmpty, az AutoWash, a StayClean és a PrecisionVision az iRobot Corporation védjegyei. A Wi-Fi és a Wi-Fi logó a Wi-Fi Alliance bejegyzett védjegyei. Az Apple és az App Store az Apple Inc. védjegyei, az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyezve. A Google Play a Google LLC védjegye.



WC# 4867809 vA